



31.8.2017

# **PARERE**

della commissione per i bilanci

destinato alla commissione per l'industria, la ricerca e l'energia

sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un'Agenzia dell'Unione europea per la cooperazione fra i regolatori nazionali dell'energia (rifusione)  
(COM(2016)0863 – C8-0494/2016 – 2016/0378(COD))

Relatore per parere: Jens Geier

PA\_Legam

## EMENDAMENTI

La commissione per i bilanci invita la commissione per l'industria, la ricerca e l'energia, competente per il merito, a prendere in considerazione i seguenti emendamenti:

### Emendamento 1

#### Proposta di regolamento Considerando 29

##### *Testo della Commissione*

(29) Il finanziamento dell'Agenzia dovrebbe avvenire principalmente attraverso il bilancio generale dell'Unione e mediante tasse e contributi volontari. In particolare, dovrebbero restare a disposizione dell'Agenzia le risorse attualmente centralizzate dalle autorità di regolamentazione per la loro cooperazione a livello dell'Unione. Dovrebbe continuare ad essere applicata la procedura di bilancio unionale per quanto attiene alle sovvenzioni imputabili al bilancio generale dell'Unione. Inoltre, la revisione dei conti dovrebbe essere effettuata da un revisore esterno indipendente, a norma dell'articolo 107 del regolamento delegato (UE) n. 1271/2013 della Commissione<sup>33</sup>.

---

<sup>33</sup> Regolamento delegato (UE) n. 1271/2013 della Commissione, del 30 settembre 2013, che stabilisce il regolamento finanziario quadro degli organismi di cui all'articolo 208 del regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 328 del 7.12.2013, pag. 42).

##### *Emendamento*

(29) Il finanziamento dell'Agenzia dovrebbe avvenire principalmente attraverso il bilancio generale dell'Unione e mediante tasse e contributi volontari, **senza alterare la neutralità e l'indipendenza dell'Agenzia stessa**. In particolare, dovrebbero restare a disposizione dell'Agenzia le risorse attualmente centralizzate dalle autorità di regolamentazione per la loro cooperazione a livello dell'Unione. Dovrebbe continuare ad essere applicata la procedura di bilancio unionale per quanto attiene alle sovvenzioni imputabili al bilancio generale dell'Unione. Inoltre, la revisione dei conti dovrebbe essere effettuata da un revisore esterno indipendente, a norma dell'articolo 107 del regolamento delegato (UE) n. 1271/2013 della Commissione<sup>33</sup>.

---

<sup>33</sup> Regolamento delegato (UE) n. 1271/2013 della Commissione, del 30 settembre 2013, che stabilisce il regolamento finanziario quadro degli organismi di cui all'articolo 208 del regolamento (UE, Euratom) n. 966/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 328 del 7.12.2013, pag. 42).

##### *Motivazione*

*L'emendamento è indissolubilmente legato ad altri emendamenti ricevibili presentati dal*

*relatore alla proposta della Commissione.*

## **Emendamento 2**

### **Proposta di regolamento Considerando 29 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**(29 bis) L'Agenzia dovrebbe fissare le proprie tariffe in maniera trasparente, equa, non discriminatoria e uniforme. Le tariffe non dovrebbero compromettere la competitività del settore interessato né l'indipendenza o l'imparzialità dell'Agenzia.**

*Motivazione*

*L'emendamento è indissolubilmente legato ad altri emendamenti ricevibili presentati dal relatore alla proposta della Commissione.*

## **Emendamento 3**

### **Proposta di regolamento Considerando 29 ter (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**(29 ter) Il bilancio dell'Agenzia dovrebbe essere elaborato in conformità del principio della programmazione di bilancio basata sui risultati, tenendo conto dei suoi obiettivi e dei risultati previsti dei suoi compiti.**

*Motivazione*

*L'emendamento è indissolubilmente legato ad altri emendamenti ricevibili presentati dal relatore alla proposta della Commissione.*

## **Emendamento 4**

### **Proposta di regolamento Articolo 1 – paragrafo 2 – comma 1 bis (nuovo)**

***L'Agenzia svolge le sue funzioni in  
maniera indipendente e obiettiva.***

*Motivazione*

*L'emendamento è indissolubilmente legato ad altri emendamenti ricevibili presentati dal relatore alla proposta della Commissione.*

**Emendamento 5**

**Proposta di regolamento  
Articolo 19 – paragrafo 8**

*Testo della Commissione*

8. I membri del consiglio di amministrazione si impegnano ad agire in modo indipendente ed obiettivo nell'interesse pubblico. A tal fine ciascun membro rende una dichiarazione scritta d'impegno e una dichiarazione scritta d'interessi con la quale indica l'assenza di interessi che possano essere considerati contrastanti con la sua indipendenza o interessi diretti o indiretti che possano essere considerati tali. Tali dichiarazioni sono rese pubbliche ogni anno.

*Emendamento*

8. ***Fatto salvo il ruolo dei membri nominati dalla Commissione***, i membri del consiglio di amministrazione si impegnano ad agire in modo indipendente ed obiettivo nell'interesse pubblico, ***senza sollecitare né accettare alcuna istruzione politica***. A tal fine ciascun membro rende una dichiarazione scritta d'impegno e una dichiarazione scritta d'interessi con la quale indica l'assenza di interessi che possano essere considerati contrastanti con la sua indipendenza o interessi diretti o indiretti che possano essere considerati tali. Tali dichiarazioni sono rese pubbliche ogni anno.

*Motivazione*

*Pur riconoscendo il ruolo speciale dei membri nominati dalla Commissione, dovrebbe essere garantita l'indipendenza dei membri del consiglio di amministrazione da istruzioni politiche. L'emendamento è necessario per motivi imprescindibili legati alla coerenza interna della governance dell'Agenzia.*

**Emendamento 6**

**Proposta di regolamento  
Articolo 21 – paragrafo 3 – comma 2 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***Nel contesto di una modifica sostanziale quale al secondo comma, prima di assegnare risorse finanziarie e umane supplementari viene sempre presa in considerazione una ridefinizione delle priorità delle attività.***

## **Emendamento 7**

### **Proposta di regolamento**

#### **Articolo 31 – paragrafo 1 – lettera c**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

(c) i contributi volontari provenienti dagli Stati membri o dalle autorità di regolamentazione, di cui all'articolo 20, paragrafo 1, lettera g);

(c) i contributi volontari provenienti dagli Stati membri o dalle autorità di regolamentazione, di cui all'articolo 20, paragrafo 1, lettera g), ***a condizione che non si alterino l'indipendenza e la neutralità dell'Agenzia;***

*Motivazione*

*L'emendamento è indissolubilmente legato ad altri emendamenti ricevibili presentati dal relatore alla proposta della Commissione.*

## **Emendamento 8**

### **Proposta di regolamento**

#### **Articolo 31 – paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***4 bis. Le entrate dell'Agenzia non ne alterano né l'indipendenza né l'obiettività.***

*Motivazione*

*L'emendamento è indissolubilmente legato ad altri emendamenti ricevibili presentati dal relatore alla proposta della Commissione.*

## Emendamento 9

### Proposta di regolamento Articolo 32 – paragrafo 1

#### *Testo della Commissione*

1. Le tasse sono dovute all'Agenzia per la richiesta di una decisione di deroga ai sensi dell'articolo 11 *e* per *le* decisioni sulla ripartizione transfrontaliera dei costi adottate dall'Agenzia a norma dell'articolo 12 del regolamento (UE) n. 347/2013<sup>39</sup>.

#### *Emendamento*

1. Le tasse sono dovute all'Agenzia ***in ciascuno dei casi seguenti:***

***(a)*** per la richiesta di una decisione di deroga ai sensi dell'articolo 11 ***del presente regolamento;***

***(b)*** per ***la richiesta di*** decisioni sulla ripartizione transfrontaliera dei costi adottate dall'Agenzia a norma dell'articolo 12 del regolamento (UE) n. 347/2013<sup>39</sup>;

***(c)*** ***per la registrazione delle parti che segnalano i dati in conformità dell'articolo 11, paragrafo 1, terzo comma, del regolamento di esecuzione (UE) n. 1348/2014 della Commissione<sup>39 bis</sup>,***

***(d)*** ***per il monitoraggio dell'esecuzione dei compiti dell'ENTSO-E e dell'ENTSO-G a norma dell'articolo 4, paragrafo 2, del presente regolamento.***

---

<sup>39</sup> GU L 115 del 25.4.2013, pag. 39.

---

<sup>39</sup> GU L 115 del 25.4.2013, pag. 39.

<sup>39 bis</sup> ***Regolamento di esecuzione (UE) n. 1348/2014 della Commissione, del 17 dicembre 2014, relativo alla segnalazione dei dati in applicazione dell'articolo 8, paragrafi 2 e 6, del regolamento (UE) n. 1227/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'integrità e la trasparenza del mercato dell'energia all'ingrosso (GU L 363 del 18.12.2014, pag. 121).***

#### *Motivazione*

*La possibilità di imporre il pagamento di tasse ai TSO e agli RRM (Registered Reporting*

*Mechanisms) a norma del regolamento REMIT potrebbe rappresentare un modo efficace per superare l'attuale carenza di risorse finanziarie e dovrebbe pertanto essere accordata all'Agenzia. L'emendamento è necessario per motivi imprescindibili legati alla coerenza interna della capacità di bilancio dell'Agenzia. Ciò potrebbe permettere a quest'ultima di assolvere pienamente i nuovi compiti che le sono conferiti dal regolamento REMIT e dal regolamento (UE) n. 347/2013.*

## **Emendamento 10**

### **Proposta di regolamento**

#### **Articolo 33 – paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***1 bis. Il progetto di stato di previsione si basa sugli obiettivi e i risultati previsti del documento di programmazione annuale di cui all'articolo 21, paragrafo 1, e tiene conto delle risorse finanziarie necessarie per conseguire tali obiettivi e risultati previsti, conformemente al principio della programmazione di bilancio basata sui risultati.***

*Motivazione*

*L'emendamento è indissolubilmente legato ad altri emendamenti ricevibili presentati dal relatore alla proposta della Commissione.*

## **Emendamento 11**

### **Proposta di regolamento**

#### **Articolo 44 – paragrafo 3**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

3. I servizi di traduzione necessari per il funzionamento dell'Agenzia vengono forniti dal Centro di traduzione per gli organismi dell'Unione europea.

3. I servizi di traduzione necessari per il funzionamento dell'Agenzia vengono forniti dal Centro di traduzione per gli organismi dell'Unione europea ***o da altri fornitori di servizi di traduzione, in conformità delle norme in materia di appalti e nel rispetto dei limiti fissati dalle norme finanziarie pertinenti.***



## *Motivazione*

*Le scadenze per le traduzioni imposte dal CdT potrebbero ostacolare il lavoro dell'Agenzia. Data l'attuale mancanza di risorse finanziarie, l'Agenzia dovrebbe essere autorizzata a ricorrere ad alternative più economiche per svolgere le proprie attività, con la possibilità di esternalizzare le traduzioni.*

### **Emendamento 12**

#### **Proposta di regolamento Articolo 45 – paragrafo 1**

##### *Testo della Commissione*

1. Entro [OP, inserire la data: cinque anni dall'entrata in vigore del presente regolamento, data esatta da inserire a cura dell'Ufficio delle pubblicazioni], e successivamente ogni cinque anni, la Commissione, con l'assistenza di un esperto esterno indipendente, svolge una valutazione per fare il punto dei risultati dell'Agenzia in relazione ai suoi obiettivi, al suo mandato e ai suoi compiti. La valutazione riguarda, in particolare, l'eventuale necessità di modificare il mandato dell'Agenzia e le implicazioni finanziarie di tali modifiche.

##### *Emendamento*

1. Entro [OP, inserire la data: cinque anni dall'entrata in vigore del presente regolamento, data esatta da inserire a cura dell'Ufficio delle pubblicazioni], e successivamente ogni cinque anni, la Commissione, con l'assistenza di un esperto esterno indipendente, svolge una valutazione per fare il punto dei risultati dell'Agenzia in relazione ai suoi obiettivi, al suo mandato e ai suoi compiti. La valutazione riguarda, in particolare, l'eventuale necessità di modificare il mandato dell'Agenzia e le implicazioni finanziarie di tali modifiche, ***conformemente al principio della programmazione di bilancio basata sui risultati.***

## *Motivazione*

*Il principio della programmazione di bilancio basata sui risultati è una delle priorità strategiche elaborate dalla Commissione e approvate dal Parlamento. L'emendamento dovrebbe riflettere la logica istituzionale complessiva di un migliore utilizzo del bilancio dell'UE.*

## PROCEDURA DELLA COMMISSIONE COMPETENTE PER PARERE

<b>Titolo</b>	Agenzia dell'Unione europea per la cooperazione fra i regolatori nazionali dell'energia (rifusione)
<b>Riferimenti</b>	COM(2016)0863 – C8-0494/2016 – 2016/0378(COD)
<b>Commissione competente per il merito</b> Annuncio in Aula	ITRE 19.1.2017
<b>Parere espresso da</b> Annuncio in Aula	BUDG 19.1.2017
<b>Relatore per parere</b> Nomina	Jens Geier 12.1.2017
<b>Approvazione</b>	30.8.2017
<b>Esito della votazione finale</b>	+: 34 -: 2 0: 1
<b>Membri titolari presenti al momento della votazione finale</b>	Jonathan Arnott, Jean Arthuis, Richard Ashworth, Reimer Böge, Lefteris Christoforou, Gérard Deprez, Manuel dos Santos, André Elissen, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Iris Hoffmann, Monika Hohlmeier, John Howarth, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Siegfried Mureşan, Liadh Ní Riada, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Urmas Paet, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Patricija Šulin, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Monika Vana, Daniele Viotti, Tiemo Wölken, Marco Zanni
<b>Supplenti presenti al momento della votazione finale</b>	Nicola Caputo, Anneli Jäätteenmäki, Tomáš Zdechovský

**VOTAZIONE FINALE PER APPELLO NOMINALE  
IN SEDE DI COMMISSIONE COMPETENTE PER PARERE**

34	+
ALDE	Jean Arthuis, Gérard Deprez, Anneli Jäätteenmäki, Urmas Paet
ECR	Richard Ashworth, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk
ENF	Marco Zanni
GUE/NGL	Younous Omarjee
PPE	Reimer Böge, Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Ingeborg Gräßle, Monika Hohlmeier, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Inese Vaidere, Tomáš Zdechovský
S&D	Nicola Caputo, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Iris Hoffmann, John Howarth, Vladimír Maňka, Isabelle Thomas, Daniele Viotti, Tiemo Wölken, Manuel dos Santos
Verts/ALE	Jordi Solé, Indrek Tarand, Monika Vana

2	-
EFDD	Jonathan Arnott
ENF	André Elissen

1	0
GUE/NGL	Liadh Ní Riada

Significato dei simboli utilizzati:

+ : favorevoli

- : contrari

0 : astenuti